



歡迎 Welcome

聖荷西華人天主堂 SAN JOSE CHINESE CATHOLIC MISSION

主曆2015年3月6日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Mailing Address: San Jose Chinese Catholic Mission 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050 <http://www.sjccc.org> 408-758-8917

Pastor : 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Joanne Chao 650-906-1456

成人慕道(國) RCIA in Chinese

鄭世亮 408 997-8524

成人慕道(英) RCIA in English

Sandy Chu sandychu@gmail.com

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 HolyCity Magazine

詹紹慧 holycity2@sjccc.org

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

平日彌撒

國語 週六 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

明供聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

1. 每月首週六 明供聖體時

2. 國語 週日 2:30pm St. Clare Church

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:14pm St. Clare 樓下教堂

主日奉獻二零一六年二月總額報告

年度目標 (New Goal)	\$ 170,000
每週目標	\$ 3,270
二月(四週)目標	\$ 13,080
二月奉獻總額	\$ 11,087
三月(四週)目標	\$ 13,080

感謝慷慨奉獻。歡迎使用 Online Giving.

甲年四旬期 第四主日 彌撒釋義 洗禮與光明 (若九 1; 6-9; 13-17; 34-38)

若望福音的第九章很長，完整地記載耶穌在安息日治癒一個生來就瞎的人，以及後續事件。我們今天所讀的福音，是從第九章中抽出的一部分經文，不過在主日講道中，要儘量顧及全章的內容。我們特別提出的中心思想，便是洗禮要求的重大犧牲。教會在四旬期中強調這一點，是向慕道者毫不隱藏地說明基督信徒遭受的挑戰。

耶穌用唾沫和了些泥抹在瞎子的眼上，叫他到水池裏去洗，結果胎生瞎子開了眼睛。聖經學家幾乎一致承認若望福音以此奇跡，象徵聖洗聖事。但是由於這是發生在安息日，於是那些原本與耶穌作對的法利塞人，想變本加厲地謀害祂。不過他們也有困難。胎生瞎子眼睛看見是一件公開的奇跡，如果他們控告耶穌是罪人，破壞安息日，但是罪人怎樣能行奇跡呢？如果他們承認耶穌的奇跡，那麼他們咬文嚼字，按照自己傳統而解釋的安息日法律，又怎樣保守下去呢？在這兩難情況下，他們拒絕了來自奇跡的光明，不願放棄屬於人間傳統的解釋，決定否認耶穌施行奇跡的事實，而要處理祂沒有按照法利塞人的傳統，破壞了安息日的罪過。因此治癒胎生瞎子的奇跡，造成了一樁案件。誰站在耶穌這一面，承認這個奇跡，要承擔嚴重的後果，遭法利塞人處分。因此，畏懼法利塞人的，只能看見奇跡而默不作聲，或者吞吞吐吐地不願牽涉在這件事中。

結果，一方面，目睹奇跡的群眾和瞎子的鄰居，亂哄哄地討論一番，卻無人出來證明耶穌的奇跡。甚至當胎生瞎子的父母被質詢兒子復明時，也不斷推辭，不願作答。為什麼呢？因為大家知道法利塞人已經決定，誰若承認耶穌為默西亞，將被逐出會堂，這為當時的猶太人而言，等於現代褫奪公權的處分。為了保護自身的安全，大家都不敢為耶穌的奇跡作證。

但是，另一方面，福音中相當凸顯地描繪了得到治癒的瞎子，逐步說明，由於這個奇跡，他在信仰上有巨大進展。首先他承認奇跡的真實。繼而他說耶穌是一位先知。後來當法利塞人要求他否認事實，公開聲明耶穌是罪人時，他卻大膽地起來為耶穌辯護，堅決肯定耶穌承行天主的旨意，是從天主那裡來的。結果他遭受了法利塞人的迫害，被他趕出去，亦即逐出猶太人的團體，成了流浪無靠的人。不過當他孤獨不知何去何從的時候，耶穌又出現在他面前，顯出祂比先知更大的身分。於是治癒了的瞎子，相信並朝拜了耶穌。從此他歸屬於信者的團體。

四旬期準備候洗者領洗進教，教會再次講述了這件曲折迂迴的事件，有好幾個重要思想值得注意。胎生瞎子在水池裏洗眼因而

治癒，象徵聖洗聖事賜與的光明，從此 教友在教會中將分享信仰之光。不過相信基督是一個挑戰；在人前公開承認祂，有時會自覺孤軍奮鬥，也可能遭受圍攻，因為福音生活是光明，而我們今天的世界中 仍舊充滿黑暗，黑暗便想排斥光明，領洗的教友按照福音而生活，將有一連串的挑战。教會絲毫不想隱藏這種可能，不過同時今天的福音也肯定，誰站在耶穌基督的 這一面，耶穌基督絕不會放棄他，反將不斷地支持教友的信仰生活。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 SUNDAY LITURGY
張春申神父 著

《活動及通告》

教宗方濟各3月祈禱意向

總意向：為陷入困境的家庭。

願陷入困境中的家庭能獲得所需的支持，願他們的孩子能在健康與平安的環境中成長。

福傳意向：為受迫害的基督徒

願那些因他們的信仰而受歧視或受迫害的基督徒，仍能堅強地忠實於福音，並感謝教會持續的祈禱。

THE LIGHT IS ON FOR YOU 2016

在慈悲年的四旬期，教會大開方便之門，提供我們諸多途徑通過和好聖事接受聖體降福，重新整理我們的心思慮念回歸天主正途。

每周三晚：和好聖事(樓下)及 明恭聖體(樓上)

時間：晚上 6PM - 8PM

地點：St. Clare Church

每月首周六晚：和好聖事 及 明恭聖體

時間：晚上 7:30PM - 8:30PM

地點：St. Clare Church

CM 學生：和好聖事，明恭聖體 及 彌撒

日期：3/13 下午 3PM - 5:30PM

地點：St. Clare Church - Lower Church

Annual Diocesan Appeal (ADA) 2016

我們 2016 年教區年度集款已經進入第六週，感謝已經踴躍參與支持的家庭。我們都同樣蒙召，在自己的能力範圍提供幫助。如果您尚未收到您的信封，請在教堂正門前的資料台上獲取，在彌撒奉獻時把信封放在奉獻籃中，並為此意向祈禱。去年我們有超過 50 個家庭參與。今年我們期待所有的人都參與。

■ 2016 年度目標為 \$9,000.

截止於上個主日(2/28)已經收到 \$8,645

百分率: 96%

參與家庭數: 28 家

聖心中文學校 OPEN HOUSE 3/20

時間：三月二十日，主日彌撒前 1:30PM – 3PM

地點：St. Clare School Class Room

主題：參觀體驗中文課堂

聆聽學校改革方案

聯繫人：單媛媛 susieshan1989@hotmail.com

歡迎您和您的親朋好友都上網註冊 2016-2017 新學年的聖心中文學校

<http://www.sjccc.org/index.php/zhtw/activities-54/announcements/2529-chinese-school-open-house-20160320.html>

復活節慶祝活動 3/27

今年的復活節，我們將舉行別開生面的室外家庭慶祝活動。屆時將有一系列活動：

1. 新教友分享；
2. 兒童撿蛋；
3. 才藝表演和即興音樂會；
4. 室外美食和聯誼... ..

敬請每一位教友都邀親朋好友們來分享我們的喜悅。

請您在3/20前上網登記，通知我們參加的人數以及可以參與的活動或義工服務。我們需要您的幫助。

時間：3/27，星期日，下午 03:00-7:30 pm. (含晚餐)

地點：St Clare Rectory Garden.

報名：上網填寫登記表

清明祭祖彌撒 4/2

時間：4/2，星期六，上午 10AM-12PM

10:00 AM - 恭唸玫瑰經

10:30 AM - 祭祖彌撒

地點：天堂之門 - 諸聖堂

22555 Cristo Rey Drive, Los Altos, CA 94024

若有任何相關問題，請撥打語音電話 408-758-8917

疏效平信仰加油站 4/9

主題：你們到賣油的那裏去，為自己買油罷！（瑪二五9）

對象：教友、非教友、及渴望認識天主者

時間：4/9 Saturday 10AM - 5PM

地點：St. Clare's Church (Parish Hall)

主領 / 主講：主僕疏效平

報名：上網填寫登記表，或者聯繫

疏何嫻 408-394-2878 or rosa@m4christ.net

黃綺霞 408-770-2818 or chihsiahuang@gmail.com

午餐費 8 元，如需要訂購敬請在報名時通知。

為方便準備及統計人數，鼓勵先報名。